

## ■ La 61ª Conferencia de Servicios Generales

La 61ª Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos de los Estados Unidos y Canadá tuvo lugar en el Hotel Crowne Plaza Times Square de la ciudad de Nueva York, los días 1 al 7 de mayo de 2011. El lema fue: “Somos responsables del futuro de A.A.— que comience con nosotros”.

Los 134 miembros componentes de la Conferencia son los delegados de las 93 áreas de los Estados Unidos y Canadá, 20 custodios de la Junta de Servicios Generales; seis directores de las juntas de A.A.W.S., Inc. y del Grapevine y 15 miembros del personal del Grapevine y de la OSG.

La Conferencia abrió formalmente el domingo por la tarde con el pasar lista de los miembros por Phyllis H., gerente general de la OSG, las palabras de bienvenida pronunciadas por el coordinador de los delegados, Leon A., de Nebraska, y el discurso de apertura, pronunciado por Conley B., custodio regional del Suroeste.

El domingo, después de la cena, se celebró una reunión abierta de A.A., coordinada por Spencer R., de Maine, coordinador del Comité de Agenda de la Conferencia y presidida por Stephen H. (Norte de Wisconsin, Upper Peninsula Michigan), coordinador suplente del Comité de Agenda. Los oradores fueron: Jean-Claude C., New Brunswick/PEI; Marsha S., New México; Bill N., director de A.A.W.S.; Donald C., custodio regional del Este de Canadá; y Mary C., personal de la OSG.

Este año la Conferencia fue presidida por Ward Ewing (no-alcohólico), presidente de la junta, Phyllis H., gerente general de la OSG, y Leon A., coordinador de los delegados. Adrienne B., miembro del personal de la OSG, sirvió como coordinadora de la Conferencia.

La semana de la Conferencia está llena de actividades: presentaciones informativas, informes de las juntas, puntos sobresalientes del servicio de área, discusiones estimulantes, reuniones de comités y largas deliberaciones y bien consideradas decisiones, algunas de las cuales resultan en las Acciones



Recomendables de la Conferencia. (Un resumen de las Acciones recomendables aparece en la página 3.)

Este año asistieron a la Conferencia como observadores invitados Oscar Calle Briolo (no-alcohólico) y Jesús César P.S., de la estructura de servicios generales del Perú y Sheila D. y Martin B. de la estructura de servicios generales de Gran Bretaña.

Otro invitado fue Victor E., del Grapevine. Un recortable de Victor, tamaño natural, se encontraba toda la semana al lado de la exhibición de literatura del Grapevine con un “bocadillo” por arriba de su cabeza con una sugerencia de que los A.A. visitaran el Website re-diseñado del Grapevine, aagrapevine.org. Victor, una creación de Jack M., editor del Grapevine en 1962, lleva más de 49 años como símbolo de la victoria sobre el alcoholismo.

El martes por la tarde los miembros de la Conferencia, acompañados por sus invitados, visitaron las oficinas de la OSG y del Grapevine. Allí entre globos y serpentinas y postres, hicieron un recorrido de las instalaciones y visitaron varios despachos. Como de costumbre, una atracción muy popular fue los Archivos Históricos de la OSG donde ahora hay una exposición titulada “Las mujeres en A.A.” En otra vitrina se

pueden ver los informes y fotos de la primera Conferencia de Servicios Generales de 1951.

Desde el lunes hasta el viernes, el Grupo Serenidad de la CSG celebró una reunión abierta de A.A., a las 7:30 a.m., con temas basados en la literatura de A.A. Dan B., de South Dakota coordinó las reuniones; el secretario/tesorero fue Chazz C., de Vermont. Cada día se pasó la canasta de la Séptima Tradición y al fin de la semana el grupo hizo una contribución de \$701.00 a la Oficina de Servicios Generales.

La Asociación Intergrupala de Nueva York organizó una suite de hospitalidad antes de la apertura oficial el domingo donde los miembros de la Conferencia podían reunirse para café y camaradería con viejos amigos y conocer a nuevos. Durante toda la semana, algunos miembros voluntarios de A.A. se ofrecieron para acompañar a los 85 invitados de los delegados a reuniones de A.A. o de Al-Anon y a varios eventos de interés turístico en la ciudad.

El miércoles por la tarde se hicieron las elecciones de dos nuevos custodios regionales. El nuevo custodio regional del Suroeste es Clayton V. de Sikeston, Missouri. Gary J., de Bethlehem, Pennsylvania fue elegido custodio

El **Box 4-5-9** es publicado trimestralmente por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. 10115.

©2011 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

**Dirección de correo:** P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163

**Web Site de la G.S.O.:** www.aa.org

**Subscripciones:** Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar al pedido.

regional del Noreste, y Barbara K., de Pak Wood, Ontario, será la nueva custodio general/Canadá.

Alan H, de Oklahoma, será el coordinador de los delegados para la 62ª Conferencia; Estelle J., del Noreste de Québec será la coordinadora suplente.

El viernes por la tarde los delegados de Panel 60 formaron una línea para pasar dos minutos al micrófono para decir adiós. Después de las observaciones finales, pronunciadas por Ward Ewing, se clausuró la Conferencia con la Oración de la Serenidad en tres idiomas rezada por Ino F. (Puerto Rico), en español, Deb D. (H.M.B. Nueva York), en inglés y Jules R. (SW de Québec) en francés.

El sábado por la mañana, los miembros de la Conferencia se reunieron por última vez en un desayuno/almuerzo de clausura donde oyeron las charlas de despedida de los custodios salientes: John K, custodio regional del Noreste, Conley B., custodio regional de Suroeste, Dorothy H., custodio de servicio general y Jo-Anne L., custodio general/Canadá. En esta ocasión agrídulce se aligeraron los ánimos cuando los delegados de la región Suroeste se presentaron llevando pajaritas en honor de su custodio, Conley B.

Luego los delegados regresaron a sus áreas de todas partes de los Estados Unidos y Canadá para dar sus informes y ponerse al corriente de lo que está pasando en A.A. en sus áreas. El trabajo de la Conferencia se hace los 365 días del año y el próximo mes de abril, la Conferencia se volverá a efectuar para expresar la conciencia colectiva de grupo y reforzar la unidad de Alcohólicos Anónimos.

## ■ Currículum vitae para elección de nuevos custodios

En la Conferencia de Servicios Generales de abril de 2012, se nombrarán tres nuevos custodios Clase B (alcohólicos) — dos regionales de las regiones Oeste Central y Oeste del Canadá. Los currículum vitae deben ser recibidos en la OSG el 1 de enero de 2012 a más tardar, y sólo pueden ser sometidos por los *delegados de área* de los Estados y Canadá. Al buscar candidatos para cubrir todas las vacantes en Alcohólicos Anónimos, la Comunidad se compromete a crear un gran archivo de candidatos de personas cualificadas, que refleje la inclusividad y la diversidad de A.A. Se ruega que sometan el currículum vitae de su candidato a la atención de: Secretary, trustees Nominating Committee, General Service Office

El nuevo custodio regional del Oeste Central sucederá a Ken B., de Omaha, Nebraska; el nuevo custodio regional del Oeste del Canadá reemplazará a Vic P. de Calgary, Alberta.

Un requisito básico para los custodios de Clase B es una experiencia sólida en A.A. Es conveniente, aunque no requerido, llevar diez años de sobriedad continua. Los candidatos deben haber participado activamente en asuntos de A.A. de área y locales; y, debido a que los custodios sirven a la Comunidad entera, deben tener la capacidad y la voluntad para tomar decisiones en cuanto a cuestiones de política general que afectan a A.A, como un todo.

Dado que se supone que los custodios dedicarán mucho tiempo a su cometido, les pedimos que pongan bien en claro este compromiso al candidato. Se espera que los custodios asistan a: las tres reuniones trimestrales de la junta, con sesiones celebradas desde el sábado por la mañana hasta el mediodía del lunes; una reunión trimestral combinada con la Conferencia de Servicios Generales (siete días) en abril y cualquier reunión especial de la junta. Los custodios regionales también asisten en plan rotativo a Foros Regionales celebrados en otras regiones. Es posible que se invite a los custodios regionales a servir dos años como miembros de la junta corporativa de A.A.W.S. o del A.A. Grapevine, que se reúnen con mayor frecuencia que la Junta de Servicios Generales.

Los custodios sirven como miembros de los comités de la Junta de Servicios Generales y pueden también servir como miembros de subcomités de los custodios o de las juntas corporativas, que a menudo se reúnen por teleconferencia. Los custodios pueden ser invitados a asistir a eventos de A.A. regionales, de área y locales. Los custodios sirven un término de cuatro años. Se recomienda a los solicitantes que hablen con sus familias y empleadores respecto a este compromiso de tiempo. Los gastos de viaje, hotel y comida son reembolsados a los custodios.

## ■ Cálculo Estimado de Grupos y Miembros a partir del 1 de enero de 2011<sup>1</sup>

	<b>Grupos</b>	<b>Miembros</b>
Estados Unidos	57,905	1,279,664
Canadá	4,968	94,017
Subtotal	62,873	1,373,681
Instituciones Correccionales <sup>2</sup>	1,559	38,938
Internacionalistas	3	0
Solitarios	0	105
Total	64,435	1,412,724
Fuera de los EE.UU. y Canadá <sup>3</sup>	43,541	644,498
Gran Total	107,976	2,057,672

1. La Oficina de Servicios Generales no lleva registros de los miembros. La información que aparece aquí está basada en los informes sometidos por los grupos inscritos en la OSG y no representa un cálculo exacto de quienes se consideran miembros de A.A.

2. EE.UU. y Canadá solamente

3. Se sabe que hay actividad de A.A. en unos 180 países, incluyendo 60 países que tienen oficinas de servicios generales autónomas. Todos los años tratamos de ponernos en contacto con todas las OSG y grupos que piden ser inscritos en nuestros registros. En los casos en que no disponemos de los datos actuales, utilizamos la información del año anterior.

# ■ Acciones recomendables y consideraciones adicionales de la Conferencia de 2011

Las Acciones Recomendables representan recomendaciones propuestas por los comités permanentes y aprobadas por la Conferencia en su totalidad, o recomendaciones que son consideradas y sometidas a votación por todos los miembros de la Conferencia en las sesiones plenarias. Algunas de las Acciones más importantes y varias consideraciones adicionales de los comités aparecen a continuación en forma resumida. Se publicará una lista completa en el *Informe Final de la Conferencia*.

## Acciones Recomendables

**Acción plenaria** — que la 61ª Conferencia de Servicios Generales exprese su aprecio y agradecimiento por la revista de habla francesa *La Vigne*, por el valor que tiene para los miembros francófonos de Alcohólicos Anónimos y el respeto que *La Vigne* ha mostrado por las Tradiciones de A.A.

**Agenda** — que el lema de la Conferencia de Servicios Generales de 2012 sea: “El anonimato—nuestra responsabilidad espiritual en la Era Digital”.

**Correccionales** — que se hagan varios cambios en el folleto “A.A. en las instituciones correccionales” relacionados con el estudio del Libro Grande como posible formato de reunión.

**Finanzas** — que se añada una gráfica circular en blanco y propuesta distribución a los ejemplos de gráficas circulares en el folleto “El automantenimiento — donde se mezclan la espiritualidad y el dinero” y se hagan otros pequeños cambios editoriales.

**Grapevine** — En el espíritu de ser automantenida y al mismo tiempo salvaguardar nuestras Tradiciones de atracción, anonimato y no afiliación, se permita al A.A. Grapevine utilizar canales digitales y tecnologías actuales de apoyo y distribución (encargables), tales como, pero no limitados a, teléfonos inteligentes, tabletas, e-lectores, aplicaciones e historias encargadas en línea, para la venta y distribución de revistas, libros y otros productos. El comité pide a la junta que procure que todos los contratos protejan nuestras Tradiciones con la opción de discontinuar todos los contratos en cualquier momento. El comité pide que se remita un informe financiero y sobre la marcha de los trabajos al Comité de Grapevine de la Conferencia de 2012; que se aprueben con algunas sugerencias las revisiones hechas por la redacción del Grapevine al folleto “El Grapevine de A.A. y La Viña: nuestras reuniones impresas”.

**Literatura** — que se apruebe el folleto revisado “El miembro de A.A.— los medicamentos y otras drogas”; que el Comité de Literatura de los custodios siga elaborando literatura que se enfoque en la espiritualidad que incluya historias escritas por ateos y agnósticos que se mantienen sobrios en Alcohólicos Anónimos. El comité expresó su apoyo a los trabajos de los custodios encaminados a preparar un folleto que refleje la amplia variedad de experiencias de los miembros de A.A. y pidió que se presente un borrador o un informe sobre la marcha de los trabajos al Comité de Literatura de la Conferencia de 2012 para su consideración.

**Política/Admisiones** — que la Conferencia de Servicios Generales lleve a cabo un inventario minucioso de sí misma de acuerdo con el plan general formulado por el Comité de Planificación de Inventario de la Conferencia; que se establezca

un procedimiento para la presentación de apelaciones de la minoría del Concepto V ante la Conferencia de Servicios Generales.

**Información Pública** — que la Encuesta de los Miembros de A.A. de 2011 se realice por área al azar como se hizo con la Encuesta de los Miembros de A.A. de 2007; que se apruebe la propuesta “Política sobre los actores que representan a miembros de A.A. o posibles miembros de A.A. en videos producidos por la Junta de Servicios Generales o sus afiliados”.

**Informe y Carta Constitutiva** — que se hagan varios cambios en el *Manual de Servicio de A.A.*, entre ellos la inclusión de texto que trate de los custodios eméritos; que la Junta de Servicios Generales redacte un texto para añadir al Artículo 3 de la actual Carta Constitutiva tal como aparece en *El Manual de Servicio de A.A.* en el que se incluyan los principios de participación, petición y apelación, para ser considerado por el Comité de Informes y Carta Constitutiva de la Conferencia de 2012.

**Instituciones de Tratamiento/Necesidades Especiales/ Accesibilidades** — que se apruebe el folleto de recuperación “A.A. para el alcohólico con necesidades especiales”; que se cambie el nombre del comité al de Comité de Tratamiento/Necesidades Especiales-Accesibilidades y que estos cambios se vean reflejados en la Composición, Alcance y Procedimientos; que se cambie el título del folleto “A.A. en las instituciones de tratamiento” al de “A.A. en entornos de tratamiento” y que el término “instituciones de tratamiento” se reemplace con un término más adecuado como, por ejemplo, “Comités de Tratamiento” o “entornos de tratamiento”, donde aparezca en el folleto.

**Custodios** — que se elija la lista de custodios y oficiales en la reunión anual de la Junta de Servicios Generales; que se elija la lista de directores de las juntas corporativas.

## Consideraciones Adicionales

**Archivos Históricos** — el comité pidió que el Comité de Archivos Históricos de los custodios elabore un documento informativo sobre los procedimientos básicos de preservación archivera destinado para servir de guía a los archivistas locales responsables de mantener la integridad física e intelectual de la colección.

**Cooperación con la Comunidad Profesional** — el comité convino en que sería útil para el trabajo de CCP combinar los DVD de CCP de A.A. con una compilación de literatura de CCP y pidió al comité de custodios que explore la posibilidad de reemplazar el DVD que ya tenemos con la nueva compilación.

**Convención Internacional/Foros Regionales** — el comité aprobó el informe sobre la Convención Internacional de 2010 y hizo notar que la Convención tuvo unos beneficios de \$844,545; el comité habló acerca de la importancia de los Foros Regionales para fomentar la unidad, mejorar la comunicación y ofrecer a los miembros de A.A. locales una oportunidad singular de conocer a los miembros de las juntas, al personal de la OSG y del Grapevine y a los servidores de confianza de la región. En 2010 más de 1,500 miembros asistieron a su primer Foro Regional.

# Informes de las juntas y de los comités de custodios

Los informes completos, así como los informes del personal aparecen en el *Informe Final de la Conferencia*

## ■ Informe de la Junta de Servicios Generales

**Informe de los custodios:** Al comenzar nuestra muy atareada semana de discusiones, tengamos presentes, cada uno de nosotros, en nuestras oraciones y reflexiones diarias, a nuestros compañeros de A.A. de Japón, Nueva Zelanda y del medio Oriente y los desafíos con que se ven enfrentados debido a algunos recientes desastres extraordinarios y a una grande y turbulenta agitación social. Nos hemos mantenido en contacto con las OSG de Wellington y de Tokio. Bien saben ellos que pueden contar con nuestro cariñoso apoyo y que estamos listos y dispuestos para ayudarlos como podamos. Siguen llevando el mensaje de esperanza de A.A. aunque lo lleven por pueblos y ciudades reducidos a escombros y a pesar de privaciones y penas personales.

Uno de los puntos más destacados del pasado año fue la celebración del 75º aniversario de A.A. en la Convención Internacional de 2010 en San Antonio, Texas. ¡Qué experiencia más maravillosa! Asistieron al evento más de 53,000 miembros de A.A., amigos y familiares. Miembros de A.A. viajaron desde todas partes del mundo, y su presencia era una prueba patente del dinamismo y universalidad del mensaje de A.A.

La 21ª Reunión de Servicio Mundial tuvo lugar en la ciudad de México, D.F., el pasado mes de octubre. Cincuenta y tres delegados, representantes de 32 países pasaron juntos una semana compartiendo su experiencia, fortaleza y esperanza, los unos con los otros.

Algunos nuevos custodios se han incorporado en nuestra Junta de Servicios Generales: dos custodios de Clase A, John Fromson y Michele Grinberg y dos de Clase B, Rod B. y Donald C. Joe D. es un nuevo director no custodio de A.A.W.S. y Michele Grinberg, una nueva directora de la junta corporativa del Grapevine. Tenemos la suerte de contar con Ami B. como nueva editora ejecutiva del A.A. Grapevine.

Uno de los proyectos más importantes de este año está encaminado a la producción de nuestras propias aplicaciones digitales para así poder ofrecer a la Comunidad una versión en e-libro del Libro Grande y de *Doce Pasos y Doce Tradiciones*. Más información sobre este proyecto aparece en el informe de A.A.W.S.

En nuestras sesiones de compartimiento de custodios hablamos largo tiempo acerca del Grapevine. Se informará más detenidamente sobre este tema en los informes del Grapevine y de Finanzas. Establecí un comité ad hoc de la Junta de Servicios Generales

para identificar eficiencias para A.A.W.S. y el A.A. Grapevine; este comité hará recomendaciones a las juntas corporativas y la Junta de Servicios Generales a medida que se vayan haciendo progresos en sus conversaciones.

La semana que viene estará llena de actividades interesantes. Ustedes van a considerar muchos temas de agenda importantes y estimulantes. Como delegados, servidores de confianza, encargados de actuar en nombre de la Comunidad en los Estados Unidos y Canadá, la conciencia informada de su grupo no sólo servirá para guiar y orientar los trabajos de las juntas y oficinas durante el año siguiente, sino también dará un ejemplo de liderazgo en el servicio para todos los miembros de A.A. Que un Dios amoroso les bendiga en todo lo que ustedes hagan.

*Ward Ewing, D.D.,*

*(no-alcohólico) presidente de la Junta de Servicios Generales*

## ■ Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

**Informe de los directores:** Cada año los directores que sirven en Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.) informan a la Conferencia de Servicios Generales sobre las publicaciones de A.A., los servicios a los grupos ofrecidos por la Oficina de Servicios Generales (OSG) y otras actividades vinculadas con el objetivo primordial de A.A. La junta recibe informes del personal y de la administración de la OSG; revisa noticias acerca de actividades de servicios a los grupos; revisa los progresos que se han hecho en cumplir con las recomendaciones de la Conferencia y de la Junta; analiza los informes económicos; considera nuevos presupuestos; establece los precios de las publicaciones nuevas o revisadas y habla sobre las operaciones editoriales y cuestiones administrativas de la OSG; considera las solicitudes, por parte de los A.A. y los no-A.A., para reimprimir la literatura de A.A. protegida por copyright y trata otros asuntos pertinentes.

La junta utiliza el sistema de comités para tratar las extensas agendas, considerar detenidamente las peticiones y reunir materiales informativos. Los comités son: Servicios (se ocupa de las necesidades de los despachos de servicio); Publicaciones, (se ocupa de asuntos de editar, reimprimir y traducir nuestra literatura); Finanzas (se ocupa del presupuesto y resultados económicos); y Nombramientos (propone los custodios candidatos a directores no custodios y custodios de servicios generales).

*George M., coordinador*

## ■ A.A. Grapevine, Inc.

**Informe de los directores:** El A.A. Grapevine, Inc., una de las corporaciones operativas de Junta de Servicios Generales, publica la revista internacional de Alcohólicos Anónimos, en formato impreso y de audio, junto con colecciones de artículos de la revista Grapevine en forma de libros, CDs y en su Web site. Con la ayuda económica de la Junta de Servicios Generales, el A.A. Grapevine, Inc. también publica *La Viña*, la revista en español de Alcohólicos Anónimos, y antologías de historias publicadas en *La Viña* en CD y otros formatos.

Las revistas, que describen la experiencia, fortaleza y esperanza de los miembros de hoy día y sus amigos y familiares, llevan el mensaje a un cuarto de millón de personas cada mes. La circulación media mensual del Grapevine en 2009, en forma impresa, fue de 93,104; la circulación media bimensual de *La Viña* fue de 8,741.

*Ken B., coordinador*

## ■ Archivos Históricos

**Informe de los custodios:** El comité revisa la política y normas de los Archivos Históricos, sus procedimientos y presupuestos y tiene la responsabilidad y autoridad finales para el uso de los Archivos Históricos. El comité sigue ofreciendo su respaldo al compromiso de los Archivos Históricos de la OSG de permitir acceso a los archivos para asuntos de investigación legítima. El comité tiene el objetivo de asegurar la preservación de documentos de vital importancia haciendo uso de estrategias de preservación que sirven para prolongar la vida de los importantes documentos puestos a su cuidado.

*Dorothy H., coordinadora*

## ■ Auditoría

**Informe de los custodios:** Este comité se creó para ayudar a la Junta de Servicios Generales a cumplir con su objetivo fiduciario de Gobierno Corporativo Prudente.

*John K., coordinador*

## ■ Compensación

**Informe de los custodios:** El comité, que es responsable ante la Junta de Servicios Generales, tras revisar tales asuntos como filosofía y normas generales de compensación, los aumentos de salario anuales, ópti-

mas prácticas de compensación y compensación ejecutiva, aconseja a A.A. World Services, Inc. y al A.A. Grapevine.  
*Don M., coordinador*

## ■ Conferencia

**Informe de los custodios:** El comité repasó las Acciones Recomendables relacionadas con la Conferencia, incluyendo el lema propuesto para la 61ª Conferencia. El comité revisó los asuntos propuestos para la agenda de 2011 y los remitió a los comités de custodios y de la Conferencia o a las juntas corporativas de A.A.W.S. y del A.A. Grapevine. El comité habló acerca del programa de la Conferencia y tomó la decisión de reservar más tiempo este año a los informes de los comités y asuntos de la Conferencia.

*Vic P., coordinador*

## ■ Cooperación con la Comunidad Profesional/Instituciones de Tratamiento/Necesidades Especiales-Accesibilidades

### **Informe de los custodios:**

**CCP** — El comité se enfoca en ayudar a los comités locales de CCP a facilitar información sobre A.A. a los profesionales que por su trabajo están en contacto con el alcohólico que aún sufre.

**Instituciones de Tratamiento** — El interés del comité en las instituciones de tratamiento, centros de rehabilitación y otros similares se ve reflejado en los comités locales de instituciones de tratamiento, hospitales e instituciones (H&I) y Unir las Orillas. El comité remitió a la Conferencia de Servicios Generales de 2011 el bosquejo de un folleto de recuperación para los principiantes y miembros de A.A. con necesidades especiales.

*Conley B., coordinador*

## ■ Correccionales

**Informe de los custodios:** El propósito del comité es el de recomendar a la Junta de Servicios Generales acciones que contribuyan a llevar el mensaje a los alcohólicos confinados en diversos entornos correccionales. De acuerdo a una Acción Recomendable de 2009, el comité emprendió una revisión de “Es mejor que estar sentado en una celda” y se presentó a la Conferencia de Servicios Generales de 2011 un informe sobre la marcha de los trabajos.

*Rogelio Flores, coordinador*

## ■ Finanzas y Presupuesto

**Informe de los custodios:** El informe de Finanzas de los custodios y la presentación de Finanzas, ambos pronunciados por el tesorero Terrance Bedient (no-alcohólico) aparecen en el *Informe Final de la Conferencia*. Para los Puntos Sobresalientes, ver la página 6 de este número de *Box 4-5-9*.

## ■ Sesión de Compartimiento General

**Informe de los custodios:** El tema de la sesión de julio de 2010 fue: “Nuestra encuesta de los miembros de A.A., ¿ofrece a A.A. y a los profesionales una perspectiva general suficientemente detallada y exacta de nuestra Comunidad? El tema para octubre fue: “El Web site de A.A. de la OSG”. En enero de 2011 la sesión se enfocó en “La estructura de servicio de A.A.”

*Don M., coordinador*

## ■ Internacional/ Reunión de Servicio Mundial

**Informe de los custodios:** Este comité es responsable de sugerir normas y acciones para asegurar que el mensaje de A.A. esté disponible por todo el mundo, especialmente en las áreas en que no hay una estructura de servicio establecida. Proporcionamos experiencia compartida, ayudamos a hacer traducciones de la literatura de A.A., y fomentamos la expansión de reuniones de servicio regionales o zonales. La 21ª Reunión de Servicio Mundial, con el lema “Apadrinamiento — nuestra responsabilidad”, tuvo lugar en la ciudad de México los días 17 al 21 de octubre de 2010.

*Jo-Anne L., coordinadora*

## ■ Convención Internacional/ Foros Regionales de A.A.

### **Informe de los custodios:**

**Convención Internacional** — La función de este comité es trabajar en la planificación de las Convenciones Internacionales. La Convención de 2010, que celebró el 75 aniversario de A.A., tuvo lugar en San Antonio, Texas, del 1 al 4 de julio de 2010. El lema fue “Una visión para ti”. La Convención Internacional de 2015 del 80º aniversario de A.A. se realizará en Atlanta, Georgia

**Foros Regionales** — Desde la Conferencia de 2010, se han celebrado Foros Regionales en el Oeste del Canadá, el Pacífico, el Este del Canadá y el Sudeste. Además, se celebró un Foro Regional “Adicional” en la región Oeste Central.

*El N., coordinadora*

El **próximo Foro Regional** será un Foro Adicional en la región del Pacífico, los días 19 al 21 de agosto, en el Warner Center Marriott de Woodlands, California.

## ■ Literatura

**Informe de los custodios:** Algunos de los proyectos del Comité de Literatura de la Conferencia remitidos a la Conferencia de Servicios Generales de 2011:

- Revisión del librito *Viviendo sobrio*.
- Informe sobre la marcha de los trabajos en la revisión del folleto “A.A. y las fuerzas armadas”.
- Informe sobre la marcha de los trabajos en la preparación de literatura enfocada en la espiritualidad por los que se mantienen sobrio en A.A.
- Considerar una solicitud de volver a considerar una Acción Recomendable de la Conferencia de 2010 referente a literatura enfocada en la espiritualidad

*Roberta L., coordinadora*

## ■ Nombramientos

**Informe de los custodios:** Se han aumentado las responsabilidades de este comité para incluir los criterios para todas las vacantes, ya sean de custodios, directores de servicio o miembros del personal. El comité recomendó la lista de miembros de la Junta de Servicios Generales, oficiales de la junta y directores de A.A.W.S. y del Grapevine en la reunión anual de la Junta de Servicios Generales de mayo de 2011, tras su presentación a la Conferencia de Servicios Generales de 2011 para su desaprobación si la hubiera.

*John K., coordinador*

## ■ Información Pública

**Informe de los custodios:** El comité de Información Pública de los custodios se encarga de ayudar a la Comunidad a hacer llegar el mensaje de recuperación a través del público en general al alcohólico que aún sufre. Las responsabilidades del Comité de Información Pública de los custodios incluyen: crear una mejor comprensión de la Comunidad de A.A. por parte del público; producir anuncios de servicio público para la radio y la televisión (ASP); preparar comunicados de prensa en aa.org; coordinar con los comités locales la preparación de exhibiciones de A.A. para las ferias de salud y comunitarias; realizar la Encuesta trienal de los Miembros de A.A.; llevar el mensaje de A.A. tanto por medios electrónicos como por la prensa.

*Pam R., coordinadora*

# Puntos sobresalientes del presupuesto

## Presupuesto de la OSG para 2011

Este presupuesto describe las "OPERACIONES" de la Oficina de Servicios Generales. Incluye los gastos de A.A. World Services (operaciones de Publicaciones) y del Fondo General (actividades de Servicio). No incluye las actividades del Fondo de Reserva, el Fondo de Convenciones, el Fondo de Pos jubilación o del Fondo de Proyectos de Capital sobre las cuales se informa de manera separada.

**Ingresos:** Se presupuestan unas ventas brutas de \$12,800,000. Se prevén unas ventas unitarias ligeramente superiores a las ventas reales de 2010 anticipando compras por parte de algunos compradores importantes que no hicieron compras en 2010 por haberlas hecho en 2009 antes del aumento de precios. Al revisar y al recomendar el presupuesto para 2011, la junta de A.A.W.S. tenía presente que las suposiciones de ingresos y gastos que se hacen para el presupuesto tienen un efecto en la salud a largo plazo del Fondo de Reserva de la Junta de Servicios Generales.

Se presupuesta que los costos de manufacturación serán superiores en un 6% a los costos reales de 2010 y un poco menos que los presupuestados para 2010. Aunque puede haber un pequeño aumento en los costos del papel y otros componentes de manufacturación, el departamento de Publicaciones no prevé ningún aumento importante. Habrá costos adicionales relacionados con las previstas ventas adicionales. Se presupuestan unas regalías de \$38,000 para este año. Solo queda un destinatario. Se prevé que los gastos de envío y almacenaje serán superiores en un 5% a los de 2010 pero inferiores en un 11% a los presupuestados para 2010. Preveamos un aumento en los envíos más pequeños y un posible aumento en los gastos de expedición si los camioneros optan por transmitirnos a nosotros los aumentos en el costo de combustibles como lo hicieron hace algunos años.

Después de restar los gastos de producción y envío y las regalías, se presupuesta un beneficio bruto de unos \$7,947,800 ó un 63 por ciento. Se presupuesta un beneficio bruto superior en \$84,000 al de 2010. El porcentaje de beneficio bruto para 2011 del 63.5% se compara con 64.5% el año pasado. Es importante tener en cuenta que mientras seguimos esforzándonos por tener literatura disponible para nuestra estructura de servicio no sólo en inglés sino también en español y francés, como consecuencia de tener tiradas menores en estos idiomas, podríamos incurrir en mayores gastos de producción. Nos esforzamos por vender la literatura al mismo precio sean cuales sean los gastos de producción. Por lo tanto hay para algunos artículos un reducido beneficio bruto que tiene efecto en los porcentajes de beneficio bruto globales.

En el gráfico que aparece a continuación se ven reflejados los porcentajes de beneficio bruto desde 2007 hasta el previsto para 2011.

2007	2008	2009	2010	Presupuesto 2011
56.8%	55.9%	61.1%	64.5%	63.5%

Ha sido necesario por prudencia dar pasos para controlar los gastos y reforzar el flujo de ingresos para tener fondos suficientes para seguir prestando los servicios. Los servidores de confianza siguen explorando nuevos métodos para reducir los costos de operaciones y siguen evaluando los servicios que prestamos.

Las **Contribuciones** fueron aumentando durante algunos años, pero se vió una reducción en los años 2008 y 2009. Por el lado positivo, las contribuciones totales para 2010 fueron de \$6,408,421, superiores a las presupuestadas en \$58,400(2.5 %) y superiores a las de 2009 en \$112,300. Tal vez hemos invertido el sentido de la tendencia reciente. Se ha presupuestado para 2011 un aumento de un poco menos del 1% aproximadamente.

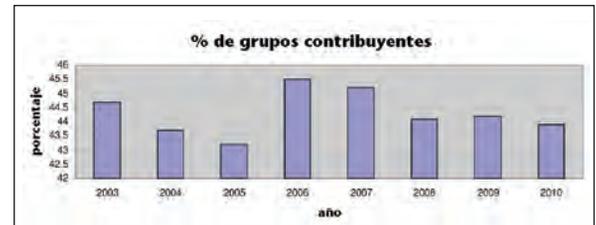
En 2010, las contribuciones provenientes de los grupos e individuos (aparte de las recibidas destinadas al Fondo de Literatura de la RSM) fueron de \$6,278,900, superiores a las presupuestadas en \$63,000 (1%), y superiores en \$115,900 (1.8%) a las de 2009. Las contribuciones recibidas de parte de los países de la RSM destinadas al Fondo Internacional de Literatura de la Reunión de Servicio Mundial ascendieron a \$129,518, unos \$4,000 menos que en 2009. Las contribuciones totales recibidas fueron de unos \$6,408,400.

El gráfico a la derecha refleja la proporción aproximada de los grupos de A.A. inscritos en la Oficina de Servicios Generales que han participado en la Séptima Tradición contribuyendo a la Oficina de Servicios Generales.

Se han presupuestado para 2011 unos **Ingresos Totales de Operaciones** de \$14,448,800, un aumento de \$175,400 aproximadamente, debido a un pequeño aumento en las ventas y en las contribuciones.

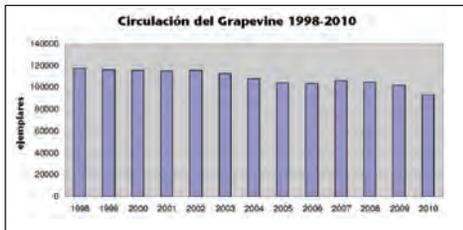
Para 2011, se presupuestan unos **Gastos Totales de Operaciones** de \$14,108,720, superiores a los de 2010 en aproximadamente \$1,090,000, un 8%, y superiores en un 2.3% a los presupuestados en 2010.

Se prevé un exceso de ingresos sobre gastos para 2011 de \$340,080, y los servidores de confianza de la OSG han empezado a preocuparse porque los excesos contribuyen a mantener el saldo del Fondo de Reserva a un nivel saludable. Esto se compara con un exceso de ingresos de \$1,255,289 en 2010, \$1,273,500 en 2009 y una pérdida de \$275,000 en 2008.



## Presupuesto del Grapevine para 2011

Se prevé una circulación media de 88,235 ejemplares, inferior a lo presupuestado para 2010 en unos 3,765 ejemplares y en unos 4,869 ejemplares a la circulación pagada de 93,104 ejemplares en 2010. La circulación de los once años pasados se puede ver en el gráfico a la izquierda.



**Ingresos:** Se prevén unos ingresos de ventas de la revista de \$2,156,107 superiores en unos \$58,699 a los de 2010. Se anticipan unos ingresos producidos por "Otros artículos" — libros, casetes y artículos diversos — de \$771,584, aproximadamente \$62,636 menos que en 2010.

**Beneficio bruto total:** Se anticipa un beneficio bruto combinado producido por la revista y demás materiales de publicaciones de \$1,817,323 para 2011, comparado con el beneficio bruto real de \$1,780,829 para 2009 y el presupuestado para 2010 de \$2,023,610.

**Gastos totales de operaciones:** Se presupuestan unos gastos totales de operaciones para 2011 de \$1,950,093, aproximadamente \$268,573 menos que los gastos reales de \$2,218,666 en 2010 e inferiores en \$365,158 a los presupuestados para 2010.

**Ingresos netos (pérdida):** Se prevé para 2011 una pérdida de \$93,970. Esto se puede comparar con una pérdida presupuestada de \$245,741 para 2010 y una pérdida real de operaciones de \$399,037.

## Presupuesto de La Viña para 2011

De acuerdo con la Acción Recomendable #7 de la Conferencia de Servicios Generales de 1995, la Junta de Directores del Grapevine y el Comité de Finanzas de la Junta de Servicios Generales aprobaron la publicación de una edición de la revista en español. Ambas juntas se dieron cuenta de que esta publicación era una nueva empresa, y seguirían revisando su impacto económico en la Comunidad y controlando la circulación de la revista; y volverían a intervalos a considerar su viabilidad. En 2001 la Junta recomendó y la Conferencia de 2001 aprobó que el Grapevine siga publicando la revista en español con fondos provenientes del Fondo General de la Junta de Servicios Generales en vez de dinero retirado del Fondo de Reserva.

Para 2011 La Viña prevé para la revista un beneficio bruto de \$24,462 comparado con un beneficio bruto de \$28,642 para 2010. Se anticipa una circulación media de 8,517 ejemplares en 2011, inferior en unos 224 ejemplares al promedio de 8,741 en 2010 y en 783 ejemplares a la presupuestada. Se prevé que los ingresos producidos por otros artículos de \$25,773, después de restar los costos de producto de \$5,321, contribuirán \$20,452 a los ingresos. Para 2011 se prevén unos gastos y costos totales de \$159,571, superiores en unos \$32,768 a los de 2010. Se presupuesta para 2011 una pérdida neta de \$114,697, superior en \$39,216 a la de 2010 de \$75,481. Hasta la fecha, la revista ha incurrido en pérdidas de \$1,340,480 aproximadamente.



**Calendario**

Publicamos este calendario como un servicio para nuestros lectores. El que aparezca un evento en la lista no implica la recomendación o aprobación de nuestra G.S.O. Para más información sobre algún evento en particular, diríjense al comité organizador del mismo a la dirección indicada.

Los eventos de habla hispana aparecen en negrita

**Junio**

- 3-4—Trois-Rivières, Québec, Canada. 27<sup>e</sup> Congrès 89-18. Écrire: Prés., CP 1341, Trois-Rivières, QC G9A 5L2
- 3-5—Clarksville, Indiana. 20<sup>th</sup> Falls City Conv. Inf. Com. Org., Box 37137, Louisville, KY 40233-7137; 20fallscity@gmail.com
- 3-4—Reading, Pennsylvania. Circle of Hope Roundup. Inf. Com. Org., Box 12957, Reading, PA 19612; www.circleofhoperoundup.com
- 9-12—Indian Wells, California. Desert Pow Wow. Inf. Com. Org., Box 10128, Palm Desert, CA 92255; www.desertpowwow.com
- 10-12—Waterloo, Iowa. Area 24 Spring Conf. Inf. Com. Org., Box 2642, Waterloo, IA 50704
- 10-12—New Orleans, Louisiana. 43<sup>rd</sup> Big Deep South Conv. Inf. Com. Org., 638 Papworth Ave., Ste. A, Metairie, LA 70005; www.bigdeepsouth.org
- 10-12—Akron, Ohio. 76<sup>th</sup> Founder's Day. Inf. Com. Org., Box 12, Akron, OH 44309-1200; http://foundersdayregistration.akronaa.org
- 10-12—Calgary, Alberta, Canada. 30<sup>th</sup> Calgary Gratitude Roundup. Inf. Com. Org., CSO #2, 4015 1<sup>st</sup> St. SE, Calgary, AB T2G 4X7; aaoffice@telusplanet.net
- 10-12—Trogir, Croatia. 11<sup>th</sup> Internat'l English Conv. Info: aacroatia.split@yahoo.com
- 11-12—Kentville, Nova Scotia, Canada. Provincial Roundup. Inf. Com. Org., Box 952, Berwick, NS B0P 1E0
- 16-19—Hagerstown, Maryland. 41<sup>st</sup> MD State Conv. Inf. Com. Org., Box 348, Abingdon, MD 21009; stateconvention@marylandaa.org
- 17-18—Richmond, Québec, Canada. 29<sup>e</sup>ème Congrès 88-10. Écrire: Prés., 1214, du Baron, Sherbrooke, QC, J1E 1C8 ; www.aaquebec.org/region88
- 17-19—Mobile, Alabama. 30<sup>th</sup> Azalea City Jamboree. Inf. Com. Org., Box 9005, Mobile, AL 36691
- 17-19—Richmond, Virginia. Primary Purpose Conf. Inf. Com. Org., Box 5646, Midlothian, VA 23112

- 17-19—Mills, Wyoming. June Jamboree. Inf. Com. Org., Box 2714, Mills, WY 82644
- 24-26—Pearl City, Illinois. 11<sup>th</sup> Midwest Motorcycle Conv. Inf. Com. Org., Box 8925, Rockford, IL 61126; www.mmaac.org
- 24-26—McLeod, Montana. 19<sup>th</sup> Beartooth Mtn. Conf. Inf. Com. Org., Box 23406, Billings, MT 59104; www.beartoothmountainconference.com
- 24-26—San Antonio, Texas. 65<sup>th</sup> TX State Conv. Inf. Com. Org., Box 17932, San Antonio, TX 78217; www.texasaaconvention.org
- 24-26—Iqaluit, Nunavut, Canada. First Canadian Eastern Arctic Conv. Inf. Com. Org., Box 11612, Iqaluit, NU X0A 1H0; www.aa90.org
- 24-26—Sept-Îles, Québec, Canada. 32<sup>e</sup> Congrès Du 89-10. Écrire: Prés., 456, Arnaud, Sept-Îles, QC G4R 3B1

**Julio**

- 1-2—Rivière Du Loup, Québec, Canada. Congrès District 88-05. Écrire: Prés., 171 Fraser, Rivière Du Loup, QC, G5R 1E2
- 8-10—Montgomery, Alabama. Area 1 Assembly. Inf. Com. Org., 3981 North W St., Ste. 35, Pensacola, FL 32505; area1secretary@aaarea1.org
- 8-10—Tehachapi, California. Tehachapi Mtn. Roundup. Inf. Com. Org., Box 800, Tehachapi, CA 93581; www.tehachapiroundup.com
- 8-10—Deadwood, South Dakota. Paha Sapa Mtn. Conf. Inf. Com. Org., Box 1212, Spearfish, SD 57783; www.pahasapaconference.com
- 14-17—South Lake Tahoe, California. Serenity In The Sierras. Inf. Com. Org., 216 Lemmon Dr., #170, Reno, NV 89506; sierraserenity2011@hotmail.com

- 14-17—Lubbock, Texas. Lubbock Caprock Conv. Inf. Com. Org., Box 6511, Lubbock, TX 79493
- 22-24—Huntington, West Virginia. 59<sup>th</sup> Area 73 Conv. Inf. Com. Org., Box 2862, Huntington, WV 25728
- 22-24—Rimouski, Québec, Canada. 31<sup>ième</sup> Congrès du Bas-St. Laurent. Écrire: Prés., C.P. 651, Rimouski, QC G5L 7C7
- 28-31—Copper Mountain, Colorado. Fellowship of the Spirit. Inf. Com. Org., Box 480652, Denver, CO 80248; www.fots.com
- 29-31—Fort Garland, Colorado. Serenity In The San Luis Valley. Inf. Com. Org., HC 68, Box 41, Fort Garland, CO 81133-9705; www.slvaa.org
- 29-31—Tarrytown, New York. 42<sup>nd</sup> NY State Conv. Inf. Com. Org., Box 610251, Flushing, NY 11361; convention@aasenyo.org
- 29-31—Charlo, New Brunswick, Canada. Summertime Wknd. Inf. Com. Org., 300 Camp Chaleur, Charlo, NB E8E 2B6; degarie-49@yahoo.ca
- 30-31—Bakersfield, California. 15<sup>avo</sup> de La Viña. Inf.: 1531 E. Benmare Ln., #3, Anaheim, CA 92805; www.LVuniversario.org**

**Agosto**

- 5-7—Skokie, Illinois. IL State Conf. Inf. Com. Org., Box 64591, Chicago, IL 60664; www.chicagoaa.org
- 5-7—Jefferson City, Missouri. MO State Conv. Inf. Com. Org., Box 4871, Springfield, MO 65808
- 5-7—Cincinnati, Ohio. 55<sup>th</sup> OH State Conv. Inf. Com. Org., Box 13, Lebanon, OH 45036
- 5-7—Harrisburg, Pennsylvania. 18<sup>th</sup> PA State Conv. Inf. Com. Org., 357 Big Spring Rd., Eppers, PA 17319; www.aapastateconvention.com

**¿Planea celebrar un evento futuro?**

Para ser incluida en el calendario de *Box 4-5-9*, la información tiene que llegar a la O.S.G. tres meses antes de efectuarse el evento. Sólo se publican en la lista eventos de dos o más días de duración.

Para su conveniencia y la nuestra — sírvanse escribir la información a máquina o a mano en letras mayúsculas.

Fecha del evento: del \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 201 \_\_\_\_\_

Nombre del evento \_\_\_\_\_

Lugar (ciudad, estado o provincia) \_\_\_\_\_

Para información a escribir a: (dirección de correo exacta) \_\_\_\_\_

Teléfono de contacto (sólo para uso de la oficina) \_\_\_\_\_

- 11-14—*Raleigh, North Carolina*. 64<sup>th</sup> NC State Conv./67<sup>th</sup> SE Conf. Inf. Com. Org., Box 71144, Durham, NC 27722; convention@aanorthcarolina.org
- 12-14—*Boise, Idaho*. Gem State Roundup. Inf. Com. Org., 1953 E. Summerridge Dr., Meridian, ID 83646
- 12-14—*New Orleans, Louisiana*. Greater N.O. Roundup. Inf. Com. Org., Box 23794, New Orleans, LA 70183-7094; www.noroundup.com
- 12-14—*Lansing, Michigan*. 59<sup>th</sup> MI State Conv. Inf. Com. Org., Box 353, Dewitt, MI 48820; www.register4the59th@gmail.com
- 12-14—*Joplin, Missouri*. Summer Hummer. Inf. Com. Org., Box 2364, Joplin, MO 64803
- 12-14—*Fort Peck, Montana*. Wild West Soberfest. Inf. Com. Org., Box 1004, Glasgow, MT 59230
- 12-14—*Oshawa, Ontario, Canada*. 39<sup>th</sup> Lakeshore Dist. Conf. Inf. Com. Org., 124 Wilson Rd. S, #102, Oshawa, ON L1H 6C1; lakeshoredistrictconference@hotmail.com
- 12-14—*Waterloo, Ontario, Canada*. Central West ON Conv. Inf. Com. Org., 1495 Concession 12, RR1, Port Elgin, ON N0H 2C5; cwocinfo@bmts.com
- 18-21—*Omaha, Nebraska*. Cornhusker Roundup. Inf. Com. Org., Box 425, Bellevue, NE 68005; www.aa-cornhusker.org
- 19-21—*Woodland Hills, California*. Pacific Add'l Reg. Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org
- 19-21—*Latham, New York*. NY State Informational Workshop. Inf. Com. Org., 20 Twiller St., Albany, NY 12209; nysiw2011@gmail.com
- 19-21—*Philadelphia, Pennsylvania*. PENNSCY-PAA XXIII. Inf. Com. Org., Box 8105, Philadelphia, PA 19101; www.pennscypaa-xxiii.org
- 19-21—*Beaumont, Texas*. Dist. 90 Conv. Inf. Com. Org., Box 847, Silsbee, TX 77656; www.aa.seta.org
- 19-21—*Smithers, British Columbia, Canada*. Smithers Roundup. Inf. Com. Org., Box 2366, Smithers, BC V0J 2N0; smithersroundup07@hotmail.com
- 19-21—*Elspeet, The Netherlands*. 25<sup>th</sup> Netherlands Roundup. Info: www.aa-netherlands.org
- 26-28—*Naples, Florida*. 16<sup>th</sup> SE Region Woman to Woman Seminar. Inf. Com. Org., Box 11351, Tallahassee, FL 32302; www.sewomantowoman.org

## Septiembre

- 2-4—*Fortuna, California*. Redwood Coast Roundup. Inf. Com. Org., Box 6943, Eureka, CA 95501; www.redwoodcoastroundup.org
- 2-4—Wichita, Kansas. 30 Conv. Hispana de U.S. y Canadá. Inf.: Com. Org. Box 21047, Wichita, KS 67208; www.39convencionhispanadeusaycanada.com**

- 2-4—*Jonquière, Québec, Canada*. Congrès du Saguenay. Écrire: Prés., 2502, rue St.-Hubert, Jonquière, QC G7X 7W2; 89-23-info-pub@aa89.org
- 2-5—*San Francisco, California*. 53rd ICYPAA. Inf. Com. Org., Box 193431, San Francisco, CA 94119-3431; www.icypaahost.org
- 2-5—*Tampa, Florida*. 25<sup>th</sup> Tampa Bay Fall Roundup. Inf. Com. Org., Box 262545, Tampa, FL 33685-2545; www.tampabayfallroundup.com
- 9-11—*Santa Monica, California*. 52<sup>nd</sup> Dist. Central Coast Roundup. Inf. Com. Org., Box 6983, Santa Monica, CA 93456; www.centralcoastroundup.org
- 9-11—*Loveland, Colorado*. CO State Conv. Inf. Com. Org., Box 2968, Loveland, CO 80539; convention@coloradoaa.org
- 9-11—*Cromwell, Connecticut*. 53<sup>rd</sup> Area 11 Conv. Inf. Com. Org., 112 E. Main St., Meriden, CT 06450; area11convention@ct-aa.org
- 9-11—*Davenport, Iowa*. West Central Reg. Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org
- 9-11—*Park Rapids, Minnesota*. 21<sup>st</sup> Heartland Roundup. Inf. Com. Org., 30284 Oakland Dr., Detroit Lakes, MN 56501; www.heartlandroundup.com
- 9-11—*Grande Prairie, Alberta, Canada*. 52<sup>nd</sup> Grande Prairie Roundup. Inf. Com. Org., Box 85, Grande Prairie, AB T8V 3A1; www.grandeprairieaa.com
- 9-11—*La Tuque, Québec, Canada*. 44<sup>e</sup> Congrès de La Tuque. Écrire: Prés., 725, blvd. Ducharme, La Tuque, QC G9X 3B4
- 15-18—*Amarillo, Texas*. 65<sup>th</sup> Top of TX Roundup. Inf. Com. Org., Box 412, Amarillo, TX 79105
- 16-18—*Tampa, Florida*. 37<sup>th</sup> ILAA Conf. Inf. Com. Org., 3715 W. Barcelona St., Tampa, FL 33629
- 16-18—*Hays, Kansas*. 54<sup>th</sup> Area 25 Conf. Inf. Com. Org., Box 182, McDonald, KS 67745-0182; www.kansas-aa.org
- 16-18—*Pikeville, Tennessee*. TN State Conv. Inf. Com. Org., 848 Livingston Rd., Ste 101, Box 118, Crossville, TN 38555
- 17-18—*Kingman, Arizona*. 28<sup>th</sup> Hualapai Mtn. Roundup. Inf. Com. Org., 210 1<sup>st</sup> St., Kingman, AZ 86409; hualapaimountainroundup@yahoo.com
- 22-25—*Helena, Montana*. Nat'l Archives Workshop. Inf. Com. Org., Box 498, Boulder, MT 59632; www.aanationalarchivesworkshop.com
- 23-25—*Crescent City, California*. Sobriety By The Sea. Inf. Com. Org., Box 871, Crescent City, CA 95531; sbs.rally@gmail.com
- 23-25—*Grand Junction, Colorado*. Color Daze. Inf. Com. Org., Box 4013, Grand Junction, CO 81502; www.aa-westerncolorado.org
- 23-25—*Gatineau, Québec, Canada*. 14<sup>o</sup> Congrès Du Dist. 90-22. Écrire: Prés., 321 rue Notre-Dame, Gatineau, QC J8P 1L2

- 29-2—*Sioux City, Iowa*. Sioux City Tri-State Roundup. Inf. Com. Org., Box 1823, Sioux City, IA 51102; www.siouxcitytristateroundup.com
- 30-1—*Oxford, Mississippi*. Big Book Workshop. Inf. Com. Org., Box 1556, Oxford, MS 38655; oxfordbigbook@gmail.com
- 30-2—*Rancho Mirage, California*. 60<sup>th</sup> So. CA Conf. Inf. Com. Org., Box 65, Convina, CA 91723
- 30-2—*Smithville, Texas*. 27<sup>th</sup> Fellowship In The Pines. Inf. Com. Org., 222 Cedar Ln., Cedar Creek, TX 78612; www.fellowshipinthepines.org
- 30-2—*Colville, Washington*. Roundup of Recovery. Inf. Com. Org., Box 135, Chewelah, WA 99109

## Octubre

- 7-8—*Sherbrooke, Québec, Canada*. 41<sup>ième</sup> Congrès du Dist. 88-02 & 88-15. Écrire: Prés., 104, 1140 13<sup>th</sup> Ave. N., Sherbrooke, QC J1E 3J4; aasherbrooke2011@hotmail.ca
- 7-9—*Wichita, Kansas*. SW Reg. Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; regionalforums@aa.org
- 7-9—*Hayti, Missouri*. 17<sup>th</sup> Bootheel Roundup. Inf. Com. Org., 25122 State Hwy 25, Holcomb, MO 63852
- 14-16—*Montgomery, Alabama*. Area 1 Assembly. Inf. Com. Org., 3981 North W St., Ste. 35, Pensacola, FL 32505; www.aaarea1.org
- 14-16—*San Antonio, Texas*. Area 68 Fall Conf. and Voting Assembly. Inf. Com. Org., Box 28683, San Antonio, TX 78228; www.swta.org
- 28-30—*St. Julians, Malta*. Sixth Internat'l Conv. Info: info@aamalta.org

## Noviembre

- 4-6—*Mount Vernon, Illinois*. Tri-State Conv. Inf. Com. Org., Box 132, Carmi, IL 62821; 2011tristate@charter.net
- 4-6—*Tsim Sha Tsui, Hong Kong, China*. HK Internat'l Conv. Info: hkconvention@gmail.com
- 11-13—*Miamisburg, Ohio*. East Central Reg. Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org
- 11-13—*Burnaby, British Columbia, Canada*. BCYPAA5. Inf. Com. Org., 20449 Douglas Crescent, Langley, BC V3A 4B6; www.bcpaa5.com
- 25-27—*Hamilton, Bermuda*. Bermuda Conv. Inf. Com. Org., Box WK 178, Warwick, WKBX; www.aa.bm